

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

---oOo---

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

SỐ: 88/2018/0313789985/CBSP

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công Ty TNHH Vinoteka

Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Thảo Điền, Quận 2, TPHCM

Điện thoại: +84 (28) 3636 9856 Fax: N/A

E-mail: [s.a@vinotekavn.onmicrosoft.com](mailto:s.a@vinotekavn.onmicrosoft.com)

Mã số doanh nghiệp: 0313789985

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: ..... Ngày Cấp/Nơi cấp: .....

(đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: rượu vang nho **CIRCUMSTANCE CABERNET SAUVIGNON**
2. Thành phần: 100% nho lên men.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không có thời hạn.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: chai thủy tinh, nút bần.
5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất): FALSE BAY VINEYARDS (PTY) LTD, địa chỉ: Sir Lowry's Pass Road, Somerset West, 7130– Điện thoại: 021 – 8581292.

Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến).





CABERNET SAUVIGNON 2015  
BY WATERKLOOF  
STELLENBOSCH SOUTH AFRICA

## CIRCUMSTANCE

"Who does the best that circumstances allow, does well,  
acts nobly, angels could no more."  
*Edward Young*

Ultimately, only a wine that respects its sense of place and the  
happy combination of fortuitous circumstances that mould  
individuality, will truly give pleasure.

Unique circumstances of soil and climate, traditional winemaking  
techniques and careful maturation were the keys to  
this truly fine wine.

A872 • WINE OF SOUTH AFRICA

Produced by Waterkloof, PO Box 2093, Somerset West, 7129  
[www.waterkloofwines.co.za](http://www.waterkloofwines.co.za)

A Proud WWF Conservation Champion [wwf.org.za](http://wwf.org.za)



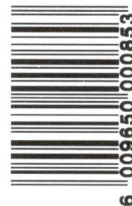
CABERNET SAUVIGNON  
W.O. STELLENBOSCH

L17010

750 ml Alc 13.5% Vol

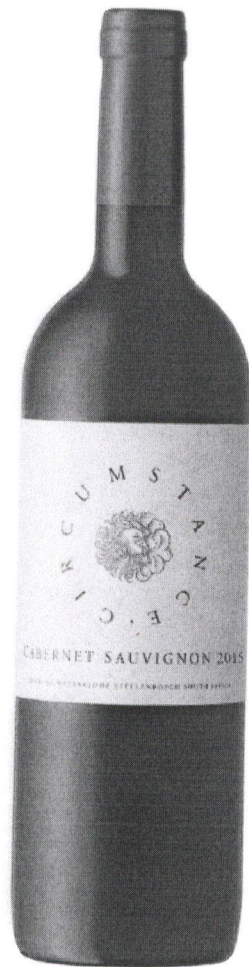
Imported by:  
FBV EUROPE LTD.  
M3 2PJ, UK

CONTAINS SULPHITES.  
SISÄLTÄÄ SULFIITTEJA,  
INNEHÅLLER SULFITER,  
ENTHÄLT SULFITE



*Lưu ý:*

*Thông tin nhà nhập khẩu trở lại có thể khác nhau. Nó phụ thuộc vào số lượng đặt hàng.*



35-  
TY  
HH  
TEK  
400

**NHÃN PHỤ SẢN PHẨM**  
**CIRCUMSTANCE CABERNET SAUVIGNON**

Tên sản phẩm	: <b>Rượu Vang nho CIRCUMSTANCE CABERNET SAUVIGNON</b>
Thể tích thực	: 750 ml
Hàm lượng ethanol	: 13.5% Vol
Hạn sử dụng	: Không quy định hạn sử dụng
Thành phần	: 100% nho lên men
Hướng dẫn sử dụng	: Uống trực tiếp
Bảo quản	: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát
Nhiệt độ bảo quản	: +5~20 <sup>0</sup> C
Xuất xứ	: Nam Phi
Nhà sản xuất	: FALSE BAY VINEYARDS (PTY) LTD, địa chỉ: Sir Lowry's Pass Road, Somerset West, 7130
Nhà nhập khẩu	: Công ty TNHH Vinoteka
Số TNCB	: Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hường, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh. /2018/ATTP/TNCB

**III. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

QCVN 6-3:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.

QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đã công bố.

Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 11 năm 2018



Sitari Alexandru



KT3-09071ATP8/14

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

21/08/2018  
 Page 01/01

1. Tên mẫu  
*Name of sample* : **CIRCUMSTANCE CABERNET SAUVIGNON**
2. Mô tả mẫu  
*Sample description* : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*  
 Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.  
*As received sample is intact package and label.*
3. Số lượng mẫu  
*Quantity* : 01
4. Ngày nhận mẫu  
*Date of receiving* : 13/08/2018
5. Thời gian thử nghiệm  
*Testing duration* : 14/08/2018 – 21/08/2018
6. Nơi gửi mẫu  
*Customer* : **CÔNG TY TNHH VINOTEKA**  
**153/25 Đường Nguyễn Văn Hưởng, Thảo Điền, Quận 2, HCMC**
7. Kết quả thử nghiệm  
*Test results*

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of Detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng sunphua dioxyt (SO <sub>2</sub> ), <i>Sulfur dioxide content</i> mg/L	AOAC 2016 (990.28)	-	74
7.2. Hàm lượng chì, <i>Lead content</i> mg/L	QTTN/KT3 083 : 2012	0,03	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.3. Hàm lượng ochratoxin A, <i>Ochratoxin A content</i> µg/L	AOAC 2016 (2000.03)	0,3	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.4. Hàm lượng metanol, <i>Methanol content</i> mg/L ethanol 100 <sup>0</sup>	AOAC 2016 (972.11)	-	964

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH.**  
 P. TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM SỐ 1, 2, 3, 5, Quyển 4, SCL/BS GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR  
 DEPUTY HEAD OF FOOD TESTING LAB TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/  
 HEAD OF TESTING LAB.

Ngày: 17 -10- 2018

*Nguyễn Hữu Tín*  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**  
**NGUYỄN CHI QUANG**  
 Thủ Thiêm  
 K.H.Đ: 41020025-1  
 NGỒ QUỐC VIỆT



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*  
 2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này, trừ khi có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3. / *This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the prior written consent of the Quality Assurance & Testing Center 3.*  
 3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Sample name and customer name are written as customer's request.*  
 4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin. / *Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.*

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn  
 Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn